Virus del Nilo occidental (West Nile Virus: WNV)

¿Qué es el virus del Nilo occidental?

Es una infección transmitida por mosquitos que puede causar enfermedades graves y, ocasionalmente, la muerte. Si bien no es alta la probabilidad de contraer la infección, se pueden seguir algunos pasos sencillos para disminuir el riesgo de picaduras de mosquito.

¿Cuáles son los síntomas del WNV?

Muchas personas infectadas no tienen ninguna enfermedad. Se estima que el 20% de las personas que se infectan con el WNV contraen fiebre del Nilo occidental: síntomas leves que comprenden fiebre, dolor de cabeza y dolores corporales, ocasionalmente erupción e inflamación de los ganglios linfáticos. En muchos casos, los síntomas son tan leves que pasan inadvertidos o no se detectan.

Entre los síntomas de la infección grave (encefalitis o meningitis del Nilo occidental) cabe mencionar dolor de cabeza, fiebre alta, rigidez del cuello, debilidad muscular, estupor, desorientación, temblores, convulsiones, parálisis y coma. Se estima que 1 persona de cada 150 infectadas con el WNV contrae la forma más grave de la enfermedad. En general, los síntomas aparecen entre 3 y 14 días después de la exposición. No existe un tratamiento específico para las infecciones virales más que tratar los síntomas y brindar apoyo moral.

¿Cuáles son los grupos de riesgo de contraer la enfermedad?

Todas las personas que viven en regiones donde se haya detectado actividad viral forman un grupo de riesgo, y las personas mayores de 50 años forman el grupo de más alto riesgo de contraer una enfermedad grave.

¿Cómo se transmite el WNV?

Se transmite principalmente a través de la picadura del mosquito infectado. En el país existen más de 30 especies de mosquitos infectados. En un número pequeño de casos, la transmisión ocurrió a través de transfusiones de sangre o trasplante de órganos. Como consecuencia de ello, los organismos de recolección de sangre de EE. UU. analizan la sangre donada para detectar la presencia del virus.

Estos casos relacionados con transfusiones y trasplantes conforman un porcentaje bajo de infectados con WNV. Si bien las personas que necesitan transfusión de sangre o trasplante de órganos deberían conocer el riesgo de contraer la infección por WNV, los beneficios de la transfusión o el trasplante superan ampliamente el posible riesgo de infección.

También se documentaron casos de transmisión viral placentaria (de madre a feto) y durante la lactancia. El número de casos es bajo. Se recomienda a la embarazada que consulte con su profesional de la salud para obtener más información al respecto.

¿Todos los mosquitos transmiten la enfermedad?

No; la mayoría de los mosquitos no la transmiten. Si bien existen alrededor de 70 especies de mosquitos en el estado de Nueva York, sólo algunas especies se asocian al WNV.

¿Dónde viven y se crían los mosquitos?

Los mosquitos ponen los huevos en lugares húmedos, como los focos de agua acumulada. Los huevos se transforman en larvas, que permanecen en el agua hasta que se transforman en adultos maduros y se van. El mosquito adulto vive al aire libre en la maleza, los pastos altos y arbustos o matorrales; también puede ingresar en la vivienda por las ventanas y puertas sin protección o por mosquiteros rotos. Muchos mosquitos se crían en recipientes que contienen agua, como floreros o neumáticos desechados.

¿Cuál es la hora de mayor actividad de los mosquitos?

Algunos mosquitos están activos entre el crepúsculo y el amanecer, cuando el aire está calmo, pero otros se alimentan a cualquier hora del día. Los mosquitos prefieren el ambiente caluroso y húmedo. En el estado de Nueva York, están activos desde el comienzo del verano hasta el final del otoño. En los estados del sur que tienen clima caluroso todo el año, el mosquito transmisor del WNV está activo todo el año. La persona que vive en Nueva York debe tomar precauciones cuando viaja a estos estados para protegerse contra las picaduras de mosquitos.

¿Qué aves son portadoras del WNV?

En el estado de Nueva York, casi todas las aves portadoras fueron cuervos americanos. El departamento estatal de salud recurre a la observación de cuervos muertos para rastrear el WNV, de modo que es importante informar de su hallazgo al departamento local de salud o al número gratuito 1-866-537-BIRD (2473), durante las 24 horas. No es necesario hacer la prueba de WNV a todos los cuervos muertos; si el ave no se recoge, la persona puede deshacerse de ella. Debe usar guantes gruesos, colocar el ave en una bolsa doble y arrojarla al cesto de residuos. Siempre se debe evitar el contacto con animales muertos sin protección en las manos.

¿Las mascotas se pueden infectar?

Las mascotas pueden contraer el WNV a través de picaduras de mosquitos, pero casi nunca contraen enfermedades. El caballo es más susceptible de contraer enfermedades graves por este virus que el perro y el gato. No se han registrado casos de infección de mascotas por ingerir aves muertas infectadas o estar en contacto con ellas.

¿Cuál es la forma de protegerse?

Para reducir la población de mosquitos que viven en la vivienda y los alrededores, hay que reducir o eliminar los focos de agua acumulada:

- Eliminar latas, recipientes de plástico, cerámica y similares.
- Eliminar los neumáticos usados porque son un hábitat importante para el mosquito. Ponerse en contacto con el vertedero local de residuos o con el Departamento de Obras Públicas para averiguar cómo deshacerse de ellos correctamente.
- Perforar la base de los recipientes de reciclado que se guardan al aire libre.
- Vigilar que las canaletas de los techos drenen bien y limpiar las canaletas obstruidas en primavera y otoño.
- Retirar las hojas caídas de patios y jardines.
- Poner boca abajo las piletas para los niños y carretillas cuando no se usan.
- Cambiar el agua de los bebederos de aves dos veces por semana.
- Retirar las plantas y la basura de los bordes de los estanques.
- Limpiar piscinas, saunas al aire libre y jacuzzis y echarles cloro.
- Drenar el agua de los cobertores de piletas.
- Diseñar el declive del terreno para eliminar el agua que se acumula en la casa.

¿Es necesario permanecer adentro?

No es necesario restringir las actividades al aire libre, pero hay que reducir el riesgo de recibir picaduras de mosquitos. Además de limitar los focos de agua acumulada del patio, colocar mosquiteros en puertas y ventanas y mantenerlos en buen estado. Si se encuentra el WNV en la zona donde vive,

- use zapatos y medias, pantalones largos y camisas de manga larga cuando esté al aire libre durante mucho tiempo, o a la hora de mayor actividad de los mosquitos.
- Trate de aplicarse repelente contra mosquitos, siguiendo las indicaciones del envase, cuando lo necesite para estar al aire libre a la hora de mayor actividad de aquellos.

¿Qué hace la comunidad para controlar los mosquitos?

El Departamento de Salud del Estado de Nueva York en conjunto con otros organismos estatales, departamentos locales de salud, universidades y grupos ambientalistas, prepararon un plan para abordar los problemas sobre el WNV en el estado y crearon una estrategia preventiva para reducir al máximo las consecuencias. Las comunidades locales están poniendo en práctica varias medidas de control basadas en parámetros geográficos y nivel de riesgo. Para más información sobre las actividades que se realizan en una zona determinada, póngase en contacto con el departamento local de salud o visite el sitio web del departamento, en <http://www.health.state.ny.us>, o escriba a la siguiente dirección: New York State Department of Health, Fight the Bite, Box 2000, Albany, NY 12220. Para información sobre salud ambiental, llame al número 1-800-458-1158.

Revisado: mayo de 2005